

國內郵資已付
斗六郵局
許可證
斗六字第141號

印刷品
無法投遞時請免退回

雲聲

國立雲林科技大學校刊
第193期 2005年12月01日出版

發行人：林聰明
出版者：國立雲林科技大學
編輯：雲聲編輯委員會
主任委員：陳俊宏
總編輯：顧理
執行編輯：高懿貞
電話：(05) 534-2601
傳真：(05) 532-1719
校址：64002 雲林縣斗六市
大學路3段123號
網址：www.yuntech.edu.tw
/~aax/index.htm
E-mail：aax@yuntech.edu.tw
(本刊物響應環保選用再生紙印刷)

跨足國際的雲科大學生作品— 柏林國際短片影展行記實

2005年第21屆柏林國際交流短片影展「21st International Short Film Festival Berlin」或稱「Interfilm Berlin Festival」，於2005年11月1日於柏林市中心文化宮(Haus der Kulturen der Welt)盛大揭幕，為期6天(11月1-6日)的展出共有80餘國的作品參展。中華民國在本屆首次出席該項影展，並有動畫片「方塊悲劇」(Cubic Tragedy)於開幕式上首映，反應熱烈殊為難得。

影片區隔為大會競賽劇情片、大會競賽紀錄片、數位片、歐洲片、亞洲片、KuKi兒童片等單元。我國計有送賽片11部，入選放映片4部，入圍競賽劇情片2部。獲得放映的影片分別為「剪單」(Single Paper)(入圍競賽劇情片 & 數位夢境放映)、「方塊悲劇」(Cubic Tragedy)(入圍競賽劇情片 & 數位夢境 & 亞洲動畫片放映)、「偶素雞」(Amy Talk Show)(亞洲動畫片放映)、「行動鼠」(Walking



21屆柏林短片影展於柏林市中心文化宮(Haus der Kulturen der Welt)揭幕

Mouse)(亞洲動畫片放映)。其中「剪單」、「偶素雞」、「行動鼠」三支動畫短片皆為本校視傳系老師指導學生的專題製作。

在行政院「兩兆雙星」推廣數位產業的競逐中，本校由視傳系邱怡仁老師提出的

「數位媒體教學資源中心」計畫，獲得計畫執行權，並成立中部地區大學校院數位中心之設立。配合數位產業的推廣，教育部技職司並擬定選送優秀學生作品赴海外參展及參賽，「數位媒體教學資源中心」在此背景下組訓了國內優秀學生，參加動畫研習營，並選送優秀作品至各國重點影展參賽，「21屆柏林國際交流短片影展」是選送參賽的重點影展之一。此次參展代表團由本校視傳系老師顧理帶隊，與「剪單」(Single Paper)作者胡夢琳及「方塊悲劇」(Cubic Tragedy)作者全明遠連袂出席盛會。

開幕典禮於柏林當地時間11月1日晚間7時30分舉行，我國駐德文化辦事處文化組曹培林組長及新聞組沈文強組長亦出席了該次典禮。各國與會代表及觀眾



21屆柏林短片影展所在地



21屆柏林短片影展頒獎典禮情形

約八百人共同參與了歷時 3 小時半的揭幕首映。

影展期間，我國影片除於揭幕會上首映外，並分別於三個主要放映場所「Hackesche Hofe Filmtheater」、「Babylon Berlin:mitte」及「Roter Salon an der Volksbuhne」做了 6 個場次的放映。大會非常重視中華民國的首次參展，並安排了大會主席與代表團晤談的活動。11 月 2 日晚間 7 時 30 分，代表團成員在中央社駐德記者林育立先生、駐德文化辦事處曾素貞專員陪同下，與大會主席 Heinz hermanns 先生做了首次晤面，相互交換了意見，並邀約後續參展與訪問的活動。Heinz hermanns 先生並特別邀約我國作品參展其所主辦的另一項「地鐵影展」。

「interfilm berlin Festival」主辦當局於 11 月 2 日為各國與會代表安排了柏林市的「名片名地」導覽，歷時 3 小時，隨景點的更換，車內螢幕上亦同步放映該地拍攝之影片作品片段，甚為用心亦見巧思。代表團成員並於 11 月 2 日拜會駐德文化辦事處，由副代表朱建松先生代表辦事處處長與代表團成員會面。隨

後，代表團成員就近參訪了柏林的國會大廈、柏林歌劇院、帕加蒙博物館等地，見識到日耳曼民族的雄心壯志反應在建築物、博物館陳列上的磅礴氣勢。

除影展參展影片之觀賞外，於 11 月 3、4 日代表團成員並參訪了著名的波茲坦紀念碑、二次大戰期間簽訂波茲坦和約的西施林宮，緬懷世界改變的瞬間，就由美、英、俄三國議定於宮中的斗室，不勝感慨。同時走訪了象徵東西方冷戰對峙結束的柏林圍牆遺跡、柏林的地標布蘭登堡城門，及位於東柏林境內的新興市區，由賓士與新力企業聚資建構的 Sony Center。

代表團成員並於 11 月 5 日至放映參展影片之劇院「Hackesche Hofe Filmtheater」&「Babylon Berlin:mitte」觀摩各國優秀作品。

11 月 6 日顧理老師並在大會主席 Heinz hermanns 先生引介下，與澳洲「Paradigm 影展」主席 Malcolm Blaylock 先生及「Ben Q 手機影展」策劃人 Marc Uricher 先生做了晤面。Malcolm Blaylock 先生盛情邀約台灣短片參展該項影展，Marc Uricher 先生亦做了相同的表示，足見台灣動畫短片已然引起國際



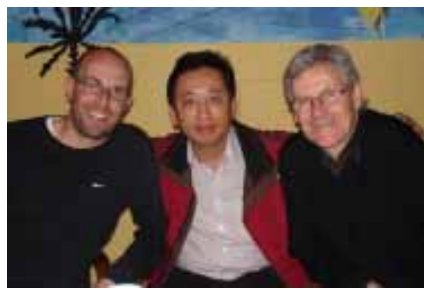
21 屆柏林短片影展主席 Heinz hermanns 先生(左)、中央社駐德記者林育立先生(右)與本校視傳系顧理老師(中)晤面情形

影展之注意。

11 月 6 日晚間 7 時 30 分大會舉行了頒獎閉幕典禮，駐德文化辦事處文化組曹培林組長、曾素貞專員與代表團成員皆出席了盛會，我國參展代表團雖未獲得獎項有點可惜，然而觀乎本次影展，參展作品水準甚高，呈現媒體多元，文化意涵濃厚，跨越媒體與文化的觀點普遍存在，國際視野與視覺語言的國際化明顯具體，本校學生作品的表現，反應出學生養成過程的技職能力紮實，方向正確，躍登國際殿堂指日可待。(顧理, ext. 2231)



主辦單位安排柏林市「名片名地」導覽



澳洲「Paradigm 影展」主席 Malcolm Blaylock 先生(右)及「Ben Q 手機影展」策劃人 Marc Uricher 先生(左)



帕加蒙博物館



柏林地標布蘭登堡城門



波茲坦紀念碑

別叫我老闆娘！

台灣人對職業、年齡與性別的刻板形象已造成歧視，其中以亂稱呼為多，而又以邏輯和中文素養有關：

逢節必賀：我在母親節到學校對面西餐廳吃飯，店長先說母親節快樂，接著又問有幾個孩子，我道謝後向她解釋，「並非所有中年女子都已婚或有孩子，其中可以有嫁不出去的、已婚但生不出的，甚至喪子喪母的，你祝母親節快樂不是弄巧反拙了嗎？」看來我們這些中年單身女子在母親節時若無伴，最好還是待在家中吃泡麵加蛋來得自在。

稱呼因說者水平而異

以貌取人：我逛百貨公司、超市、大賣場總會聽到不同稱呼，有稱我小姐（我吃飽、睡足、面色紅潤、打扮新潮時）或大姊（妝已殘、身已疲、面如菜色時）者，不過多以頭家娘或老闆娘（穿著正式、貴氣時）居多。路邊攤賣桃子小販叫我頭家娘，我問他如此稱我是否以為我做生意或認為我是老闆的太太，他說是老闆的太太，我繼續問他會稱何麗玲為老闆娘嗎？他說不會，因為何麗玲未婚，所以是老闆，不是老闆娘。（巧的很，當天《中時》就有文章誇讚何是很能幹的老闆）。不過，大百貨公司店員和我學校職員卻說老闆娘就是頭家或老闆，可見認知會因說者水平而異。

話說回來，校內職員有被稱為太太或小姐者，就是沒有老闆娘，所以，與何麗玲相比，我是比上不足（不是老闆），而和同事比則是比下有餘（是老闆太太而非一般家庭主婦）。其實，根據教育部國語辭典註釋：「老闆--舊稱商店主人。今泛指工商企業、公司行號的產權所有人。相似詞有店主、東家、東主。老闆娘是老闆的妻子。」可見老闆「娘」真是小看了我們中年單身女人。

凡女必卑：明明是獨當一面的女人偏只能做老闆太太，「賢內助」亦明指凡做家事之太太必賢淑，而謙稱妻子為「賤內」者

更是頭腦不清：《文明小史》，第十九回：「這件事須要問我們賤內，目前就要進這不纏足會了。」另稱「賤累」、「賤荆」、「賤室」。（這些「賤」真讓我看得心驚膽顫。）

文理皆差：台灣人「尊」稱（貌美）中年女子為熟女，但總有數學不行中文更差的人讓熟女嚇出一身冷汗。我曾聽電視記者報導說潘蜜拉安得生 Pamela Anderson「雖是徐娘半老但風韻猶存。」（潘蜜拉年三十七、八，曾當選時尚雜誌最性感女人。）該記者認為一百的一半可四捨五入，從三、四十變成五十，更不知半老徐娘並非好話，請見《南史》，卷十二，后妃傳下，梁元帝妃徐昭佩傳：「南朝梁元帝妃徐昭佩。性嗜酒而無容質，年老猶與帝左右暨季江私通。」「帝左右暨季江有姿容，與淫通。季江每嘆曰：『柏直狗雖老猶獵，蕭漂陽馬雖老猶駿，徐娘雖老，猶尚多情。』」後以徐娘半老比喻年長而頗具姿色風韻的婦女，有輕薄之意，亦稱「半老徐娘」。

用詞不當逢人亂攀親

因身分、年齡、性別歧視而用詞或稱謂不當之例所在多有：不到六十的農人、父親是老農夫、老父，過半百的陳總統、馬市長卻是壯年，能幹的女人非得在強人前加個「女」字而讓人卻步，店員更是「媽咪」、「大姊」、「弟弟（第三及輕聲）」亂攀親；您倒聽說看，如此用語，中文會好嗎？當然更別談國際觀了！（潘穎薇，ext. 3147）



校園中的環保尖兵—唐木盛夫妻

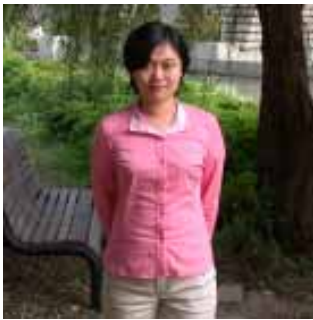
環保尖兵 浪漫夫妻

校園中時常看見一個熟悉身影的畫面，像一對夫妻，一高一低，一位紅衣長裙，一位戴著斗笠，拉著手推車，兩人相伴，悠哉悠哉的在校園中，時而在樹下整理紙箱，時而在龍潭路上漫步，他們倆總是又悄悄的來，默默的離開。打聽之下，據說這一幕已有十餘年之久的歷史了，而且已成為雲科特殊的人文資產。

過去農業社會未將垃圾加以分類，人們到處亂丟於垃圾堆，造成環境污染，近年來政府推動資源回收政策後，喚起大眾對環保的重視，大大改善了我們生活環境，因此「資源回收者」扮演環保推手功能。

而這篇文章的主角人物「唐木盛浪漫夫妻」，正是在我們校園中扮演著環保尖兵的角色，對本校有相當大的貢獻，在管理學院、人文學院皆能看見浪漫夫妻認真工作的足跡。藝術中心的資源回收也是由唐木盛伉儷包辦，而且每週準時協助資源回收工作，不但效率好，整理的也很乾淨，令人煩惱的廢棄紙箱、紙類、鐵鋁罐、保特瓶，有了最佳的處理方案，其任勞任怨，默默耕耘的服務精神令人感佩。

每當在校園中看見兩位浪漫夫妻時，就讓人感覺到他們充滿知足且敬業的態度，為生活付出勞力。唐木盛伉儷每天靜靜地重複壓扁、分類、捆綁、堆疊等作業，辛勤工作，又默默的走在車水馬龍的道路上，辛勤的運至集貨站，在唐木盛伉儷身上，看到了知福惜福的精神，親近他們之後，發現夫妻倆為人親切，唐先生爽朗的性情、唐太太緬腆又質樸的微笑，在這對夫妻中體認到在競爭流動的社會中，能持之以恆的做一件工作十分可貴，且背後隱藏著一顆菩薩心，這顆「菩薩心、捨捨情」更是創造雲科大校園中優美環境的好幫手，下次遇見他們時，別忘打個招呼或點點頭，以微笑來回報他們吧！（陳柏羽，ext. 2646）



諮輔中心
吳文清老師

諮輔中心

吳文清老師於94年11月1日至諮商輔導中心任職資源教室輔導老師。吳老師目前主要負責身心障礙學生之職業輔導、中心個案預約、管理系統與學務處導師活動等相關行政事項。

吳老師是苗栗人，大學與碩士班期間都在台北市居住與讀書，今年七月甫於政治大學心理系碩士班畢業，主修諮商與臨床心理學。吳老師曾在政大諮商中心與台北縣東南技術學院實習個別與團體心理評量與諮商、心理衛生預防推廣活動等工作；在實務與研究興趣方面則是有關家庭心理與家族治療，研究論文為有關中年夫妻支持互動與婚姻品質關係之研究。

從未造訪斗六市的吳老師，希望有機會能和大家多多認識，相互分享生活中的甘苦。(吳清文, ext. 2674)



葉星佑老師作品 - 觀音

雲科大 15 週年校慶特展

葉星佑 - 交趾陶展 (I)

在去(93)年因藝術中心著手規劃交趾陶展覽時，特別拜訪葉星佑老師，葉老師的古文窯工作室充滿了琳瑯滿目的交趾陶作品，令人覺得在雲林地區竟有這樣一個具有傳統豐厚的藝術資源。葉老師的工作室有許多簡單純樸，而不失精巧造型的藝術作品，不禁讓人放在手心把玩，愛不釋手，更是饋贈親友的最佳禮物。

葉老師生長於雲林縣古坑鄉，對交趾陶的鑽研長達二十年之久，自民國67年拜林添木大師(薪傳獎得主)門下，苦心學習，從構圖、雕塑、上釉、窯燒等方面研究改進，並且發現適合現今窯燒技術的釉藥，加上結合傳統的故事典故，如「龍生九子」、「天祿」等題材加以發揮創作，至今作品已獲洛杉磯等博物館收藏、民國82年榮獲十大傑出青年薪傳獎、93年榮獲中興文藝獎、葉王獎，並且是雲林唯一榮獲行政院文建會遴選首屆工藝之家殊榮的藝術家，是一位熱情貢獻與參與本土傳統藝術的藝術家。

除了傳統故事典故題材之外，在花、鳥、人物、宗教故事創作方面也具巧思，以纖細的手法和鮮豔又具清新的用色特質，更凸顯葉老師個人的創作風格，並且葉老師積極將交趾陶藝術，運用在廟宇與古蹟修護上，如先後完成的台中文昌廟、張家



葉星佑老師作品 - 鳳凰

祠、金門牧馬侯祠等修護工作，葉老師將純粹藝術運用在生活中，以及老師對古蹟的保護之心，令人敬佩並值得學習。

欣逢雲科大15週年校慶，藉此慶典邀請葉老師蒞臨本校展出，希望藉此機會讓各界愛好文化資產的朋友們，更深入瞭解葉老師的交趾陶藝術天地，本次展出日期為94年11月22日至12月13日，歡迎大家抽空到藝術中心參觀。

陳文龍 - 台灣鄉土風情水彩畫展 (II)

陳文龍老師擅長水彩創作，曾舉辦水彩個展6次，多次國內外聯展，作品曾參加全國性水彩畫大展、ASIA水彩畫大展、日現展等國內外聯展多次，水彩作品獲高雄市立美術館、高雄縣政府、高雄縣文化局典藏。

陳文龍老師曾任高雄水彩畫會會長、高雄市一心畫會會長、高雄市中正文化中心西畫評審、高雄醫學大學西畫指導老師，現任台灣南部美術協會常務理事、高雄水彩畫會、新世紀國際水彩聯誼會、日本現代美術協會會員、高雄縣視覺藝術審議委員、在藝術界頗為活躍。

台灣鄉土風情水彩畫展，展出日期為94年11月22日至12月13日，展出地點於藝術中心展覽大廳。(陳柏羽, ext. 2646)



陳文龍老師作品 - 風景



陳文龍老師作品 - 高雄港都